



# 香港明愛 安老服務

明愛賽馬會長者日間綜合服務中心

地址：新界沙田崗背街 17 號利陸雁群大樓

電話：2164 2500

傳真：2164 2427

網址：<http://www.caritas.org.hk/>



2020 年 3 月(第十七期)



## 目錄

內容大綱

頁數

目錄/編者的話	P. 1
中心消息	P. 2-P. 3
護老深情	P. 4-5
中心服務剪影	
主題 <享受人生>	P. 6
主題 <知多點、走多步>	P. 7
主題 <愛與被愛>	P. 8
復康中心課程推介及職員介紹	P. 9
服務質素標準及意見欄	P. 10

## 編者的話

各位會員、親友、義工及同工：

今年中心通訊首次與大家見面。踏入二零二零年，香港受到新型冠狀病毒的影響，令全香港也要嚴陣以待。日間中心亦當然做足準備工作，齊心應對疫情。其實今年日間中心所面對的挑戰也很多，除了是次疫情之外，之前社會運動亦讓日間中心在處理突發事件上有所準備。面對這些處境，也令大家體會到活在當下要懂得珍惜、感恩及行動，大家也可看看通訊一些護老者心聲。希望香港快些戰勝疫情，大家會員也可儘快返回日間中心，繼續中心每天開心熱鬧生活。日間中心職員亦會上下一心，齊心抗疫！



明愛賽馬會長者日間綜合服務中心

二零二零年三月版

督印人：高級督導主任關小玲

編輯職員：單位主任蘇靜茵

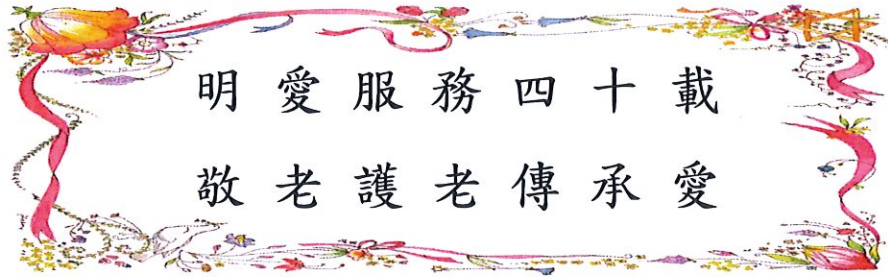
一級活動幹事譚允晴

校對：服務主管鄭佩佩



# 中心消息

明愛安老服務適逢 40 週年，舉辦了各式各樣慶祝活動。本中心會員麥順卿參加<<活動命名比賽>>，喜獲安老服務單位服務使用者群組冠軍，並得到港幣 \$500 超市禮券作為獎品。恭喜麥婆婆！



明愛服務四十載  
敬老護老傳承愛

你有情我有義

在疫症下，本中心的長者沒有足夠口罩及防疫用品，承蒙得到有心人仕及不同企業公司捐贈，能夠令長者不需為此憂慮，安心齊抗疫。本中心特此鳴謝，排名不分先後。

東瀛遊	Mr. Christopher Ho	周穎思小姐
古天樂慈善基金	梁思浩先生	張亮中醫師
裕發粉麵餐廳	譚婉貞女士	
億京置業控股有限公司	姜慧敏小姐	
新鴻基地產		



謝謝



多謝!!



感謝



Thank you

# 中心消息

中心服務車設置<<突發事件物品袋>>，如遇突發事故時，可供會員使用以策安全。



新型冠狀病毒肆虐，日間中心及服務車會加強清潔消毒以及作出應變措施，保障服務使用者及員工。

清潔運動用品



清潔洗手間



清潔窗戶及窗簾



清潔輪椅



## 齊心抗疫大行動



商量清潔程序及安全措施



單向坐位，保持距離

指導會員及職員正確帶口罩和洗手的方法



DIY 透明屏風，減少認知障礙症會員時常除下口罩的飛沫傳播影響



疫情新聞分享



中心張貼感染控制注意告示

護士外出慰問久未回中心會員以及贈送口罩





護老深情

捨得



剪頭髮



新造假牙



享用精緻軟餐，改善飲食

撰寫人：劉雅莉孫女羅德慧小姐

可以參與撰寫「明愛四十之最」，我和雅利嫻嫻深感光榮和興奮。同時亦讓我藉此機會表達我對明愛賽馬會長者日間綜合服務中心的感謝。

雅利嫻嫻參加了明愛日間護理中心已差不多四年的時間，她每次均滿心期待去日間中心的日子。每次從中心回家，臉上總帶着喜悅和滿足的心情。我觀察到日間中心的所有職員總是帶着愛心、關懷和耐性去照顧每一位老人家，確實難得！

雅利婆婆在日間中心的生活，有些是令人深刻和感動的活動，例如牙齒保健活動、剪頭髮服務、家人拍照活動等等。對於老人家來說，這些活動不但幫助她們日常生活，更可以讓雅利婆婆接觸不同社會人士的機會，而且日間中心姑娘事前安排細緻、暢順，值得一讚。我作為照顧者，很多人會看到我們的付出，但我也想向大家說，我除了付出勞心勞力的照顧，看著雅利婆婆滿足的微笑和向我的問候，是多麼莫大的回報。同時，亦感謝日間中心給予我們照顧者有休息和舒緩的機會，強大支援後盾令我可以有放鬆的時間。

很多人都好奇雅利婆婆有什麼生活習慣，才可以練成103歲呢？其實她也沒有什麼特別飲食或生活習慣，只是她性格開朗、喜歡戶外活動、亦喜歡食好東西和喜歡看漂亮的事物、喜歡接受新事物及懂得明白和體諒身邊人。我覺得就是這些外向及開朗的性格，才是讓她健康快樂生活到現在的主要原因。

當然去到這個歲數怎可能沒有病痛呢？雅利婆婆的自理能力慢慢喪失，也令她埋怨自己為何這麼長壽，心怕麻煩別人，加重家人負擔。起初，我都不懂怎樣回答這些問題，但我經過了四、五年的照顧者生活後，開始深深體會到，婆婆不但不是我們的負擔，她開朗的性格令我學習到縱然人生無常，但讓我學識感恩和謙卑的心。

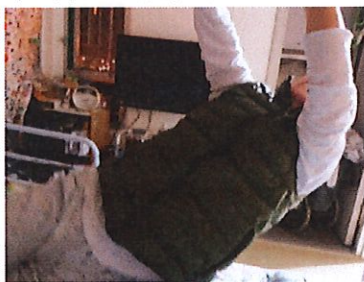
（後記：雅利婆婆於2019年年底已離開我們。日間中心一班職員也十分不捨，在此祝願雅利婆婆家人及孫女健康快樂，心靈富足。



農曆年新冠肺炎爆發，中心收到會員莊煒文太太來電：「姑娘，而家疫情嚴重咗，日間中心會唔會俾老友記嚟中心架？因為我真係好擔心無得嚟呀…。」中心：「梗係唔會啦，我哋係仍然開放俾有需要既會員返嚟架。」可是最後煒文叔因身體不適需要入院治療，出院後因為需要按指引在家隔離14天才可返回日間中心，莊太的照顧壓力更為上升。

莊太長期照顧患有認知障礙症的丈夫，星期一至六都安排煒文叔到本日間中心，一來可讓煒文接受復康運動及小組活動，二來也讓自己能有幾小時的休息，可處理家務等事宜。可是最後煒文叔因為入院需要家居隔離，令莊太於此段期間變得累上加累，並致電向中心姑娘申訴：「我好辛苦呀！我已經48小時無瞓覺啦，因為佢幾日都唔瞓覺呀。佢好唔合作、又唔肯食，又成日做出危險既行為、我自己一個換片沖涼就更加吃力呀！我真係唔知點幫佢，我得一對手，咩都唔識，我知自己做得唔夠好，我好唔開心，當夜闌人靜時，曾經有諗過唔想繼續留嚟世上，但望住佢個樣，其實知佢係有病，我又唔忍心捨得放低佢啊！我只係想俾佢晚年過得好啲，盡我所能好好照顧佢。原本諗住中心在疫情下都照常開放，煒文可以嚟中心。點知佢又入院，我真係好淒涼呀！」面對照顧者的壓力，日間中心護士及社工都積極為照顧者尋求解決方法，包括希望為會員尋找短暫院舍住宿服務、在覆診及藥物上的諮詢及預約等等。希望可以即時減輕照顧者的壓力。

冰山一角  
的實況



攀床！  
危險！



新冠肺炎疫情在2月的情況非常嚴峻，社會福利署更已宣佈資助長者日間中心暫停服務。雖然如此，本中心一直如常開放，因為我們知道有不少與莊太同樣情況的照顧者壓力甚大。我們團隊非常願意在這嚴峻的疫情下繼續堅守崗位，如常每天開放中心，讓有需要的會員返中心繼續接受服務，發揮專業及義不容辭的精神，做足防護措施讓中心繼續運作。

中心是你後盾

煒文於3月已經繼續於星期一至六來中心接受服務，莊太可以有休息的時間。她表示經此一役，更加知道日間中心的支援對照顧者來說是相當重要。其實照顧者們都很希望有支援，讓他們能做到居家安老。我們會繼續緊守崗位，與照顧者風雨同路，發揮出明愛服務精神：以愛服務、締造希望！

當年與煒文擺過呢個 POSE 影相啊！



我們參加中心自助餐活動



我們到中心拍攝家庭照



利用 IPAD 自拍相片給太太

# 中心服務剪影

## 《享受人生》



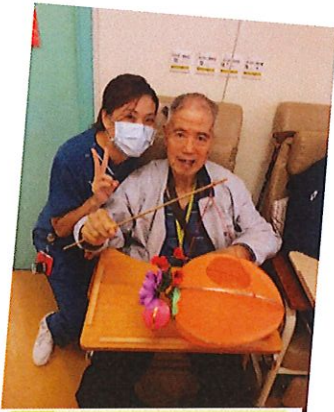
生日會



頌親恩



裹糉慶端陽



花燈匯慶中秋

我 NET 你都 NET  
長者數碼外展計劃



復康治療



耆趣天地



食咩好呢?

西餐廳(HIGH TEA TIME)



盛為 20 蚊，  
多謝幫親!



製作賀年食品(笑口棗)



DIY 賀年掛飾



科技產品展覽



SmartBoard 體驗

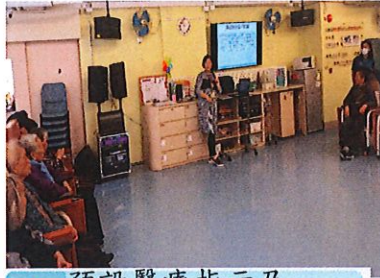


# 中心服務剪影

## 《知多點，走多步》



環保講座



預設醫療指示及  
在居處離世計劃講座



追思會  
懷念已故  
的老友記



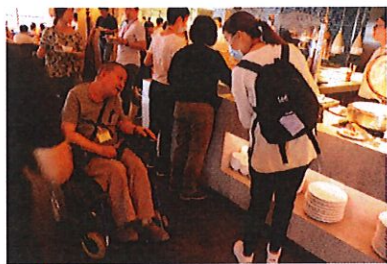
無言老師講座



慶祝照顧者日



會員週年報告



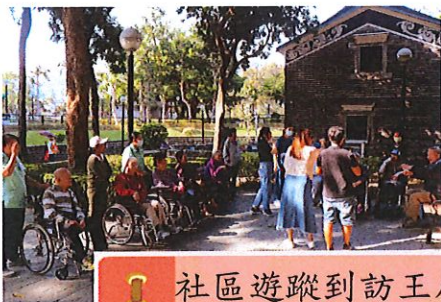
享用酒店自助餐



參觀者藝坊展覽



外傭嘉許禮聚餐



社區遊蹤到訪王屋公園



公園樂悠遊 - 拋球



開開心心辦年貨



逛逛年宵市場



陽光下，練習十巧手

# 中心服務剪影

## 《愛與被愛》



明愛第三齡義工隊  
金曲表演



聖本篤堂義工隊  
音樂表演



暢家班義工隊  
獻唱流行曲表演



明愛慧妍義工隊香薰  
按摩活動



智好戲劇團暨家屬大會



銅鑼灣扶輪青年服務團  
拍攝家庭照片



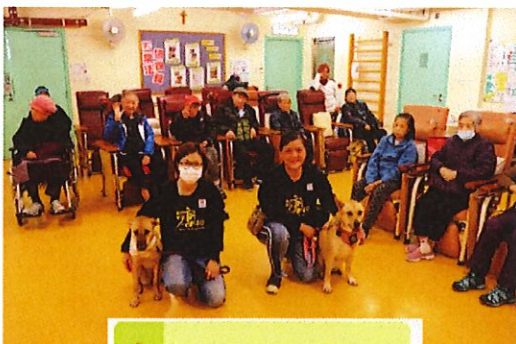
信義會愉翠長者鄰舍中心  
『園』途有你義工探訪



企業義工(SYNIVERSE)  
關懷探訪



明愛沙田長者中心  
聖誕手工活動



唐狗會探訪



崇真會美善幼稚園探訪



明愛利孝和護理安老院  
孝和合唱團歌曲表演



# 復康中心訓練及治療推介

## 物理治療服務

- \* 服務對象：各類關節痛症、肌腱勞損、中風康復患者
- \* 治療方式：電療、針對性伸展運動訓練、器械訓練、步行訓練、手法治療
- \* 等治療功效：舒緩患者痛楚、增強肌肉力量、增加肢體柔軟度、改善患者肢體活動幅度

## 水療服務

- \* 服務對象：各類關節痛症人士，年齡性別不限
- \* 治療方式：在恆溫暖水池中進行各種針對腰、膝、肩關節運動
- \* 治療功效：舒緩關節痛楚、提高活動能力、增強肌肉力量、促進身心健康。

## 水療池



以上治療經由物理治療師指導，如有任何查詢，請聯絡復康中心。

電話：21642484 / 21642523

## 第二階段「長者社區照顧服務券試驗計劃」 新認可服務項目—言語治療服務

於2019年7月開始，言語治療服務納入為第二階段「長者社區照顧服務券試驗計劃」的新認可服務項目。言語治療服務訂價為\$700一節(50分鐘)，按共同付款金額支付。



大家好！我係新入職的言語治療師伍嘉詠姑娘，主要跟進會員的溝通和吞嚥能力，希望幫助會員講得好，食得安全，從而提升生活質素。



大家好！我是新入職的職業治療師曾嘉穎姑娘，每星期會有兩日時間於日間中心為老友記做評估，了解他們的身體狀況、認知及自理能力等，透過針對性的治療小組及個人訓練，讓他們更獨立自主地於社區生活，達至居家安老的目的。

# SQS 服務質素標準介紹

SQS 1	服務資料	服務單位確保製備說明資料，清楚陳述其宗旨、目標和提供服務的形式，隨時讓公眾索閱。
SQS 2	檢討及修訂政策和程序	服務單位應檢討及修訂有關服務提供方面的政策和程序
SQS 3	運作及活動記錄	服務單位存備其服務運作和活動的最新準確記錄
SQS 4	職務及責任	所有職員、管理人員、管理委員會和／或理事會或其他決策組織的職務及責任均有清楚的界定。
SQS 5	人力資源	服務單位/機構實施有效的職員招聘、簽訂職員合約、發展、訓練、評估、調派及紀律處分守則。
SQS 6	計劃、評估及意見收集	服務單位定期計劃、檢討及評估本身的表現，並制定有效的機制，讓服務使用者、職員及其他關注人士就服務單位的表現提出意見。
SQS 7	財政管理	服務單位實施政策及程序以確保有效的財政管理
SQS 8	法律責任	服務單位遵守一切有關的法律責任
SQS 9	安全的環境	服務單位採取一切合理步驟，以確保職員和服務使用者處身於安全的環境。
SQS 10	申請和退出服務	服務單位確保服務使用者獲得清楚明確的資料，知道如何申請接受和退出服務。
SQS 11	評估服務使用者的需要	服務單位運用有計劃的方法以評估和滿足服務使用者的需要（不論服務對象是個人、家庭、團體或社區）。
SQS 12	知情的選擇	服務單位盡量尊重服務使用者知情下作出服務選擇的權利。
SQS 13	私人財產	服務單位尊重服務使用者的私人財產權利。
SQS 14	私隱和保密	服務單位尊重服務使用者保護私隱和保密的權利。
SQS 15	申訴	每一位服務使用者及職員均有自由申訴其對機構或服務單位的不滿，而毋須憂慮遭受責罰，所提出的申訴亦應得到處理。
SQS 16	免受侵犯	服務單位採取一切合理步驟，確保服務使用者免受侵犯。



我們願意誠心聆聽你們的聲音

如對本中心服務有任何意見，懇請填妥表格交回或傳真 2164 2427 亦可致電 2164 2500 日間中心 / 2164 2523 復康部與我們聯絡。  
多謝支持！

提供意見者姓名： \_\_\_\_\_  
聯絡電話： \_\_\_\_\_  
意見： \_\_\_\_\_